

Peter F. Schneider

21

Klare Quelle – Clear Spring

für 4-sti. Chor, Klavier/Orgel
und drei Instrumente
*for SATB choir, piano/organ
and three instruments*

Partitur · Score

Teil der Sammlung · *Part of the series*
Chorversionen zum Liederbuch
Choral Versions for the Songbook
Pray for Peace

Edition Biblische Lieder

biblische-lieder.de · Nr 18-240-Partitur4

Diese Download-Ausgabe enthält:

- Partitur
- Chor SATB
- Klavier/Orgel
- Flöte & Klarinette 1+2 in B^b
sowie eine alternative Besetzung in C
1. Flöte | 2. Flöte oder Oboe oder Violine | 3. Violine oder Viola
- Bass & Gitarre ad lib.

Alle Instrumentalstimmen sind auch für die Fassung mit gleichstimmigem Chor SSA einsetzbar.

Teil der Sammlung *Chorsätze zum Liederbuch Pray for Peace*

Download-Chorlizenz (PDF) · 18,00 € *

Weitere Informationen und Hörbeispiele: biblische-lieder.de

* Die Download-Chorlizenz der Sammlung *Chorsätze zum Liederbuch Pray for Peace* enthält Partitur, Chorstimme, Klavier-/Orgelstimme und weitere Instrumentalstimmen als PDF. Sie berechtigt zum Ausdruck und zur Vervielfältigung für den eigenen Chor. Eine Weitergabe der PDF-Datei ist nicht gestattet.

This download edition includes:

- Score
- SATB choir
- Piano/organ
- Flute & clarinets 1+2 in B^b
as well as an alternative instrumentation in C
1. Flute | 2. Flute, oboe or violin | 3. Violin or viola
- Bass & guitar ad lib.

All instrumental parts can also be used with the SSA version.

Part of the series *Choral Versions for the Songbook Pray for Peace*

Download Choir Licence (PDF) · €18.00 *

Further information and audio samples: biblische-lieder.de

* The Download Choir Licence in the series *Choral Versions for the Songbook Pray for Peace* includes the score, choir part, piano/organ accompaniment and additional instrumental parts in PDF format. The licence permits printing and copying for use by the purchaser's own choir. Redistribution of the PDF files is not permitted.

Für Chor SATB, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir SATB, piano/organ and 3 instruments

A

Flöte

Klar. 1/C

Klar. 2/C

Chor

Klavier

B

1. Kla - re Quel - le, — Le - bens-quell, ent -
 1. Clear spring, foun - tain full of life, from
 T+B

11

11

sprun - gen im Pa - ra - die - se, hell dein Was - ser wie Kris - tall, flie - ße, Was - ser,
 E - den's - gar - den spring - ing, crys - tal riv - er spark - ling bright, stream - ing wa - ter,

11

16

C

Quell - bach, der die Er - de tränkt, wach - sen lässt und Le - ben schenkt,
 Stream that feeds the thirst - y ground, makes it bloom, and life a - bounds,

16

flie - ße! Quel - le, flie - ße!
 stream - ing. Stream - ing wa - ter.

16

D

21

Quel - le al - len Le - bens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for cre - a - tion.

21

E

25

25

29 S+A

2. Frie - dens - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die se,
 2. full of peace, from Ed - en's gar - den spring - ing,

T+B

2. Kla - re Quel - le, Frie - dens - quell, im Pa - ra - die se,
 2. Clear spring, foun - tain full of peace, from Ed - den spring - ing,

29

33

33 S+A

breit dich aus, ver - sie - ge nicht, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 pour - ing out and nev - er dry, stream - ing wa - ter, stream - ing.

T+B

breit dich aus, ver - sie - ge nicht, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 pour - ing out and nev - er dry, stream - ing wa - ter, stream - ing.

33

G

Nimm die vie - len Was - ser auf, wenn zum Meer hin strömt dein Lauf,
 Riv - er - rush - ing, stream and stream, on your jour - ney to the sea,

37

Nimm Stream Was - ser and stream strömt to dein the Lauf, sea,

37

H

Quel - le al - len Frie - dens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for all na - tions.

41

Quel - le al - len Frie - dens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for all na - tions.

41

Freu - den - quell im Pa - ra - die - se,
full of joy from E - den spring - ing,

3. Kla - re Quel - le, Freu - den - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die se,
3. Clear spring, foun - tain full of joy, from Ed - en's gar - den spring - ing,

45

49

still den Le - bens - durst, Was - ser, flie - ße!
quench the thirst of all, wa - ter - stream - ing.

49

still des Men - schen Le - bens - durst, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
quench the thirst of all who breathe, stream - ing wa - ter, - stream - ing.

49

flie - ße,
stream - ing

J

K

53

Gib uns Kraft und fri - schen Geist, stär - ke, wer in Not und Leid. Quel - le al - ler
 Fount that fills the heart and mind, lift up those who mourn and sigh, source of joy for -

Gib fri - schen Geist, stär - ke in Not und Leid. le al - ler
 Fount, heart and mind, lift those who mourn and sigh, source of joy for -

53

58

Freu - de, er - fül - le uns - re Her - zen.
 ev - er, hope and con - so - la - tion.

58

Freu - de, er - fül - le uns - re Her - zen.
 ev - er, our hope and con - so - la - tion.

58

Für Chor SATB, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir SATB piano/organ and 3 instruments

A **B**

1. Kla - re Quel - le, — Le - bens - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra -
 1. Clear spring, foun - tain full of life, from E - den's — gar - den

T+B

12

die - se, hell dein Was - ser wie Kris - tall, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 spring - ing, crys - tal riv - er — spark - ling bright, stream - ing wa - ter, stream - ing.

C

Quell - bach, der die Er - de tränkt, wach - sen lässt und Le - ben schenkt,
 Stream that feeds the thirst - y ground, makes it bloom, and life a - bounds,

Quel - - - - le, flie - - - - ße!
 Stream - - - - ing wa - - - - ter.

D **E**

Quel - le al - len Le - bens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for cre - a - tion.

4

F

2. Frie - dens - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
 2. full - of peace, from - Ed - en's gar - den spring - ing,

S+A

2. Kla - re Quel - le, Frie - dens - quell,
 2. Clear spring, foun - tain full of peace,

im Pa - ra - die - se,
 from Ed - den spring - ing,

T+B

33

S+A

breit dich aus, ver - sie - ge nicht,
 pour - ing out and nev - er dry,

flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 stream - ing wa - ter, stream - ing.

T+B

G

Nimm die vie - len Was - ser auf, wenn zum Meer hin strömt dein Lauf,
 Riv - er rush - ing, stream and stream, on your jour - ney to the sea,

Nimm Was - ser auf, strömt dein Lauf,
 Stream and stream to the sea,

H

Quel - le al - len Frie - dens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for all na - tions.

I

Freu - den - quell im Pa - ra - die - se,
 full of joy from E - den spring - ing,

3. Kla - re Quel - le, Freu - den - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
 3. Clear spring, foun - tain full of joy, from Ed - en's gar - den spring - ing,

T+B

49

still den Le - bens - durst, Was - ser, flie - ße!
 quench the thirst of all, wa - ter stream - ing.

still des Men - schen Le - bens - durst, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 quench the thirst of all who breathe, stream - ing wa - ter, stream - ing.

flie stream - ße, ing

J

Gib uns Kraft und fri - schen Geist, stär - ke, wer in Not und Leid.
 Fount that fills the heart and mind, lift up those who mourn and sigh,

Gib fri - schen Geist, stär - ke in Not und Leid.
 Fount, heart and mind, lift those who mourn and sigh,

K

Quel - le al - ler Freu - de, er - fül - le uns - re Her - zen.
 source of joy for - ev - er, hope and con - so - la - tion.

Quel - le al - ler Freu - de, er - fül - le uns - re Her - zen.
 source of joy for - ev - er, our hope and con - so - la - tion.

2

Für Chor, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir, piano/organ and 3 instruments

A

Musical notation for section A, measures 1-4. The score is in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a simple bass line in the left hand.

5

Musical notation for section A, measures 5-8. The piano part continues with the same accompaniment pattern. The vocal line enters in measure 5 with a half-note melody.

B

Musical notation for section B, measures 9-12. The vocal line continues with the melody, and the piano accompaniment remains consistent.

1. Kla - re Quel - le, — Le - bens - quell, ent - sprun - genim Pa - ra - die - se,
1. Clear spring, foun - tain full of life, from E - den's gar - den spring - ing,

13

Musical notation for section B, measures 13-16. The vocal line continues with the melody, and the piano accompaniment remains consistent.

hell - dein Was - ser wie Kris - tall, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
crys - tal riv - er — spark - ling bright, stream - ing wa - ter, stream - ing.

C

Quell - bach, der die Er - de tränkt, wach - sen lässt und Le - ben schenkt,
 Stream that feeds the thist - y ground, makes it bloom, and life a - bounds,

17

D

Quel - le al - len Le - bens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for cre - a - tion.

21

E

25

F

2. Kla - re Quel - le ... Frie - dens-quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
 2. Clear spring, foun - tain ... full of peace, from Ed - en's gar - den spring - ing,

29

3

33 S+A

breit dich aus, ver-sie - ge nicht, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 pour - ing out and nev - er dry, — stream - ing wa - ter, — stream - ing.

G

Nimm die vie - len Was - ser auf, wenn zum Meer hin strömt dein Lauf,
 Riv - er — rush - ing stream and stream, on your jour - ney to the sea,

H

Quel - le al - len — Frie - dens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for all — na - tions.

I

3. Kla - re Quel - le, — Freu - den - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
 3. Clear spring, foun - tain full of joy, from Ed - en's — gar - den spring - ing,

49

still des Men - schen Le - bens - durst, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 quench the thirst of — all who breathe, stream - ing wa - ter, stream - ing.

49

J

Gib uns Kraft und fri - schen Geist, stär - ke, wer in Not und Leid.
 Fount that fills the heart and mind, lift up those who mourn and sigh,

53

K

Quel - le of al - ler — Freu - de, er - fül - le uns — re —
 source of joy — for — ev - er, our hope and con - so -

57

60

Her - zen.
 la - tion.

60

Für Chor, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir, piano/organ and 3 instruments

A

Flöte

Klar. 1/B $\flat$

Klar. 2/B $\flat$

B

C

D

23

E

28

F

35

G

40

H

I

52 **J**

56 **K**

60

Für Chor, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir, piano/organ and 3 instruments

A

Flöte

Klar. 1/C

Klar. 2/C

B

C

D

5

13

18

23

E

28

F

35

G

40

H

I

52 **J**

56 **K**

60

Für Chor, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir, piano/organ and 3 instruments

A Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Eb/g Fm7 Bb Eb Bb Cm Bb Eb Ab Fm7

8 Fm/bb Bb Eb **B** Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Eb/g Fm7 Bb Eb Bb Cm Bb Eb

15 Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb **C** Fm/bb Gm/bb Ab/bb Gm/bb Fm/bb Gm/bb

20 Ab/bb Gm/bb **D** Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb **E** Fm/bb Gm/bb

26 Ab/bb Gm/bb Fm/bb Gm/bb Ab/bb Gm/bb **F** F Gm/c C Dm C F Bb F/a

32 Gm7 C F C Dm C F Bb Gm7 Gm/c C F **G** Gm/c Am/c Bb/c Am/c

39 Gm/c Am/c Bb/c Am/c **H** F Gm/c C Dm C F Bb Cm/bb Bb/bb Cm/bb Bb

I Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Eb/g Fm7 Bb Eb Bb Cm Bb Eb

51 Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb **J** Fm/bb Gm/bb Ab/bb Gm/bb Fm/bb Gm/bb Ab/bb Gm/bb

K Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb